

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer

**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Alfred Aberer



# astatinfo

**Nr. 38****06/2012**

## Volkszählung 2011

Berechnung des Bestandes  
der drei Sprachgruppen in der  
Autonomen Provinz Bozen-  
Südtirol

## Censimento della popolazione 2011

Determinazione della consi-  
stenza dei tre gruppi linguistici  
della Provincia Autonoma di  
Bolzano-Alto Adige

### Gesetzliche Grundlagen

**Im Rahmen der Volkszählung wird alle  
zehn Jahre eine Sprachgruppenzählung  
durchgeführt**

Anlässlich der 15. Volks- und Wohnungszählung, deren rechtliche Grundlage in der Verordnung (EG) vom 9. Juli 2008 Nr. 763/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie in der Verordnung (EG) Nr. 1201/2009 der Kommission vom 30. November 2009 besteht, ist das Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) beauftragt, in Zusammenarbeit mit dem Landesinstitut für Statistik (ASTAT) die Stärke der drei Sprachgruppen in der Provinz Bozen zu erheben. Zu diesem Zweck werden alle Bürger aufgefordert, eine Sprachgruppenerklärung abzugeben gemäß Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 752/76, mit Abänderungen und Ergänzungen gemäß den Gesetzesvertretenden Dekreten Nr. 253/91 und 99/2005.

Die Sprachgruppenzählung ist als verfassungsmäßige Maßnahme im Autonomiestatut für die Region Trentino-Südtirol enthalten, welches zum Schutz der drei Sprachgruppen in Südtirol ausdrücklich vorsieht, dass

### Fondamenti giuridici

**Il Censimento linguistico viene eseguito  
ogni dieci anni in occasione del Censimento  
generale della popolazione**

In occasione dello svolgimento del 15° Censimento generale della popolazione e delle abitazioni, che trova la sua fonte nel Regolamento (CE) 9 luglio 2008 n. 763/2008 del Parlamento Europeo e del Consiglio e nel Regolamento (CE) n. 1201/2009 della Commissione del 30 novembre 2009, l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT) è incaricato di effettuare, in collaborazione con l'Istituto provinciale di statistica (ASTAT), la rilevazione della consistenza dei tre gruppi linguistici della provincia di Bolzano. Tutti i cittadini sono invitati a rendere una dichiarazione di appartenenza secondo quanto previsto dal Decreto del Presidente della Repubblica n. 752/76, come modificato e integrato dai Decreti Legislativi n. 253/91 e n. 99/2005.

Tale rilevazione trova fondamento nelle disposizioni di rango costituzionale contenute nello Statuto speciale di autonomia per il Trentino-Alto Adige che, al fine di tutelare le diverse componenti linguistiche presenti

die Zugehörigkeit zur italienischen, deutschen oder ladinischen Sprachgruppe („ethnischer Proporz“) in folgenden Fällen zu berücksichtigen ist: Zusammensetzung der Organe, Aufteilung der Landesgelder, Aufnahme in den öffentlichen Dienst usw.

Anlässlich der Volkszählung müssen alle in Südtirol wohnhaften italienischen Staatsbürger und -bürgerinnen, die am 9. Oktober das 14. Lebensjahr vollendet haben und nicht wegen Geisteskrankheit entmündigt sind, persönlich eine anonyme Erklärung abgeben, mit der sie die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen bekannt geben (Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 752/76).

Die in dieser Mitteilung enthaltenen Daten werden vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und vom Landesinstitut für Statistik (ASTAT) gemeinsam veröffentlicht und betreffen die Stärke der drei Sprachgruppen in den einzelnen Gemeinden Südtirols sowie einige statistisch interessante Auswertungen und Vergleiche. Die genannten Ergebnisse werden auch im Gesetzesanzeiger veröffentlicht.

### Wie wird die Sprachgruppenzugehörigkeit erklärt?

Die Sprachgruppenerklärung wird anlässlich der Volkszählung 2011 vom Bürger auf dem vollkommen anonymen Sprachgruppenbogen (Formblatt A/2) abgegeben. Der ausgefüllte Bogen wird vom Bürger in einem verschlossenen Umschlag, auf dem die Gemeinde angegeben ist, dem Zähler ausgehändigt. Für die Bürger **unter 14 Jahren** wird die Erklärung von den Eltern auf einem entsprechenden Vordruck (Formblatt B) abgegeben. Der ausgefüllte Bogen wird in einem verschlossenen rosaroten Umschlag, auf dem nur der Name der Gemeinde angeführt ist, dem Zähler ausgehändigt. Eltern, die gemeinsam die elterliche Gewalt ausüben, sind nicht verpflichtet, die Sprachgruppenerklärung abzugeben, wenn sie verschiedenen Sprachgruppen angehören und sich nicht einigen können. Die Gemeinde leitet die weißen und rosaroten Umschläge an das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) weiter. Dort erfolgen die Öffnung der Umschläge, die Auszählung der Bögen und die Erfassung der Erklärungen. Weder die Formblätter A/2 und B noch die Umschläge dürfen Unterschriften oder Zeichen aufweisen, die eine Identifikation der Erklärenden ermöglichen. Die Erklärung ist sonst ungültig.

Die anlässlich der Volkszählung 2011 abgegebene Sprachgruppenerklärung hat keinerlei Einfluss auf jene Erklärung, die im Jahr 2001 im Zuge der 14. Volks- und Wohnungszählung abgegeben wurde. Sollte ein Bürger die Sprachgruppenerklärung des Jahres 2001 ändern wollen, muss er sich mit einem gültigen Ausweis persönlich an das Gericht in Bozen wenden, welches für die Änderungs- bzw. Widerrufserklärungen zuständig ist.

nella provincia, prevedono espressamente di considerare l'appartenenza ai gruppi italiano, tedesco e ladino ("proporzionale etnica") nella formazione degli organi istituzionali, nella ripartizione delle risorse della provincia, nell'assunzione presso gli uffici pubblici, ecc.

Secondo il citato D.P.R. n. 752/76, la dichiarazione individuale di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici sopra citati, deve essere resa in forma anonima - in occasione del Censimento generale della popolazione - da ogni cittadino italiano non interdetto per infermità di mente e residente nella provincia di Bolzano, che alla data del 9 ottobre abbia un'età di quattordici anni ed oltre.

Con il presente notiziario l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT) e l'Istituto provinciale di statistica di Bolzano (ASTAT) forniscono i risultati della rilevazione sulla consistenza dei tre gruppi linguistici per ciascun comune della provincia di Bolzano, corredati da alcune elaborazioni e da confronti di indubbio interesse statistico, fermo restando che tali risultati verranno altresì pubblicati in Gazzetta Ufficiale.

### Come si dichiara l'appartenenza ad un gruppo linguistico?

La dichiarazione d'appartenenza rilasciata in occasione del Censimento generale della popolazione 2011 viene resa sul modulo di dichiarazione linguistica (foglio A/2), totalmente anonimo e riconsegnato dal cittadino al rilevatore in busta chiusa recante l'indicazione del comune. Per i cittadini **in età fino a quattordici anni**, la dichiarazione è resa dai genitori su apposito modulo (foglio B) che viene riconsegnato in busta rosa chiusa recante unicamente il nome del comune al rilevatore. I genitori che esercitano congiuntamente la potestà parentale non sono tenuti a rendere la dichiarazione se, appartenendo a gruppi linguistici differenti, non concordano tra loro. Il comune recapita il plico delle buste bianche e rosa all'Istituto provinciale di statistica (ASTAT), presso il quale viene eseguita l'apertura delle buste, lo spoglio delle schede ed il conteggio delle dichiarazioni. I fogli A/2 e B non devono recare, a pena di nullità, sottoscrizione o segno, ancorché apposto dal cittadino, idoneo a consentirne l'identificazione.

La dichiarazione d'appartenenza rilasciata dai cittadini nel corso dell'ultima rilevazione (2011) non modifica la dichiarazione resa nel 2001 in occasione del 14° Censimento generale della popolazione e delle abitazioni. Qualora un cittadino fosse intenzionato a modificare la propria dichiarazione di appartenenza rilasciata nel 2001 dovrà rivolgersi personalmente, munito di valido documento d'identità, al Tribunale di Bolzano, sede competente per le dichiarazioni di modifica e di revoca.

Die Ergebnisse der Erhebung werden ausschließlich auf Landes- und Gemeindeebene zur Neuberechnung der Stärke der drei Sprachgruppen verwendet.

### **Welcher Unterschied besteht zwischen einer Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung und einer -zuordnungserklärung?**

Rein rechtlich gibt es keinen Unterschied. Die Zuordnung zu einer Sprachgruppe wurde für jene Personengruppen vorgesehen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen bekennen möchten.

### **Bestimmungen zum Datenschutz**

Die Abgabe der Erklärung über die Zugehörigkeit oder die Zuordnung zu einer Sprachgruppe ist für die in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger/innen Pflicht, wie aus Art. 18 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26. Juli 1976 hervorgeht.

Zum Schutz des Erklärenden sind die im Zuge der Sprachgruppenerhebung mit den Formblättern A/2 und B gesammelten Daten durch die im Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 322/89 enthaltenen Bestimmungen zum statistischen Geheimnis geschützt und den Verhaltensregeln zum Schutz der personenbezogenen Daten gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 unterworfen.

Gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 und Einvernehmensprotokoll ISTAT/ASTAT vom 2. September 2011, Verzeichnis Nr. 99, ist die Autonome Provinz Bozen-Südtirol Inhaber dieser Erhebung. Verantwortlich für die einzelnen Phasen sind je nach Zuständigkeit der Direktor des Landesinstituts für Statistik ASTAT sowie die Verantwortlichen der Landes- und Gemeindezählungsämter.

Die mit der Volkszählung befassten Organe (ISTAT, ASTAT, Gemeindezählungsämter, Koordinatoren und Zähler) wurden dazu verpflichtet, sich an die Bestimmungen betreffend die statistische Geheimhaltung, das Amtsgeheimnis sowie den Datenschutz gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 zu halten.

Die Sammlung, die Übermittlung und die Auswertung der Sprachgruppenerklärungen wurden unter Einhaltung der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt.

I risultati dell'indagine verranno utilizzati unicamente a livello provinciale e comunale per l'aggiornamento della consistenza dei tre gruppi linguistici.

### **Qual è la differenza tra dichiarazione di appartenenza e dichiarazione di aggregazione a gruppo linguistico?**

La dichiarazione di aggregazione produce gli stessi effetti giuridici della dichiarazione di appartenenza. La dichiarazione di aggregazione al gruppo linguistico è stata prevista per quelle persone, che ritengono di non appartenere ad alcuno dei tre gruppi linguistici.

### **Norme sulla tutela della riservatezza**

Il conferimento della dichiarazione di appartenenza o aggregazione ai gruppi linguistici è da considerarsi obbligatorio per i cittadini italiani con residenza in provincia di Bolzano, perché configurato come dovere dall'art. 18 del citato decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752.

Per garanzia del dichiarante, i dati raccolti in fase di Censimento linguistico con i fogli A/2 e B sono tutelati dalle disposizioni sul segreto statistico contenute nel Decreto Legislativo n. 322/89 e sottoposti alle regole stabilite a tutela della riservatezza dei dati personali dal Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196.

Ai sensi del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e del protocollo d'intesa tra ISTAT/ASTAT del 2 settembre 2011 repertorio n. 99, titolare della rilevazione è la Provincia Autonoma di Bolzano. Responsabili per le rispettive fasi di competenza sono il Direttore dell'Istituto provinciale di statistica - ASTAT, ed i dirigenti degli uffici di Censimento regionali/provinciali e comunali.

I soggetti coinvolti nella rilevazione (ISTAT, ASTAT, Uffici comunali di Censimento, coordinatori e rilevatori) sono stati vincolati al rispetto del segreto statistico, del segreto d'ufficio e della normativa sulla tutela della riservatezza nel trattamento dei dati personali, dettata dal Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196.

La raccolta, la trasmissione e lo spoglio delle dichiarazioni di appartenenza linguistica sono stati effettuati secondo le procedure e le norme previste dalle disposizioni vigenti.

## Ergebnisse der Sprachgruppenzählung auf Landesebene

Die Landesfachkommission (CTR) hat die Bestimmungen zur Auswertung der Daten genehmigt. Nach Abschluss der Auswertung der dem ASTAT übermittelten anonymen Zugehörigkeits- oder Zuordnungserklärungen wurden die Ergebnisse validiert und verarbeitet.

Die Tabelle 1 gibt die Ergebnisse der Auswertung von 453.272 gültigen Erklärungen in den 116 Gemeinden Südtirols wieder. 4.934 waren weiße oder ungültige Erklärungen und 435 waren leere Umschläge (also ohne beigefügten Erklärungsvordruck). Dem ASTAT wurden also insgesamt 458.641 Umschläge übermittelt. Die Anzahl der Umschläge war demnach niedriger als die Anzahl der Wohnbevölkerung, die 505.067 Personen (vorläufiges Ergebnis der Zählung 2011) ergeben hat. Die Differenz ist auf die bei der Volkszählung erhobenen ansässigen Ausländer, auf zeitweilig abwesenden Personen, die keine entsprechende Erklärung vorlegen konnten, oder auf Personen, die keine Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung abgeben wollten, zurückzuführen.

Tab. 1

### Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2011

#### Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento della popolazione 2011

| SPRACHGRUPPEN                                                                                    | Sprachgruppen-<br>zugehörigkeitserklärungen<br>Dichiarazioni<br>di appartenenza | Sprachgruppen-<br>zuordnungserklärungen<br>Dichiarazioni<br>di aggregazione | Summe der gültigen<br>Erklärungen<br>Totale<br>dichiarazioni valide | GRUPPI LINGUISTICI |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Absolute Werte / Dati assoluti                                                                   |                                                                                 |                                                                             |                                                                     |                    |
| Italienisch                                                                                      | 115.161                                                                         | 2.959                                                                       | 118.120                                                             | Italiano           |
| Deutsch                                                                                          | 310.360                                                                         | 4.244                                                                       | 314.604                                                             | Tedesco            |
| Ladinisch                                                                                        | 20.126                                                                          | 422                                                                         | 20.548                                                              | Ladino             |
| <b>Insgesamt</b>                                                                                 | <b>445.647</b>                                                                  | <b>7.625</b>                                                                | <b>453.272</b>                                                      | <b>Totale</b>      |
| Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart / Composizione percentuale per tipo              |                                                                                 |                                                                             |                                                                     |                    |
| Italienisch                                                                                      | 97,49                                                                           | 2,51                                                                        | 100,00                                                              | Italiano           |
| Deutsch                                                                                          | 98,65                                                                           | 1,35                                                                        | 100,00                                                              | Tedesco            |
| Ladinisch                                                                                        | 97,95                                                                           | 2,05                                                                        | 100,00                                                              | Ladino             |
| <b>Insgesamt</b>                                                                                 | <b>98,32</b>                                                                    | <b>1,68</b>                                                                 | <b>100,00</b>                                                       | <b>Totale</b>      |
| Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe / Composizione percentuale per gruppo linguistico |                                                                                 |                                                                             |                                                                     |                    |
| Italienisch                                                                                      | 25,84                                                                           | 38,81                                                                       | 26,06                                                               | Italiano           |
| Deutsch                                                                                          | 69,64                                                                           | 55,66                                                                       | 69,41                                                               | Tedesco            |
| Ladinisch                                                                                        | 4,52                                                                            | 5,53                                                                        | 4,53                                                                | Ladino             |
| <b>Insgesamt</b>                                                                                 | <b>100,00</b>                                                                   | <b>100,00</b>                                                               | <b>100,00</b>                                                       | <b>Totale</b>      |

## Risultati del Censimento linguistico a livello provinciale

La Commissione tecnica regionale (CTR) ha approvato le regole di spoglio dei dati delle dichiarazioni di appartenenza o aggregazione. Al termine delle suddette operazioni, sono stati validati ed elaborati i relativi risultati.

La tabella 1 riporta i risultati dello spoglio relativo a tutti i 116 comuni della provincia e si riferisce a 453.272 dichiarazioni valide, mentre i modelli bianchi e nulli sono stati 4.934 e le buste vuote (prive quindi di dichiarazioni) sono state 435. Le buste pervenute all'ASTAT sono state pertanto 458.641. Il numero delle buste è risultato quindi inferiore alla popolazione residente censita costituita da 505.067 unità (dato provvisorio Censimento 2011); la differenza è dovuta agli stranieri residenti censiti, alle persone con dimora abituale, ma temporaneamente assenti alla data del Censimento che non hanno quindi potuto rilasciare la dichiarazione e alle persone che non hanno voluto rendere la dichiarazione di appartenenza a gruppo linguistico.

**Der Sprachgruppenproporz ergibt folgende prozentuelle Zusammensetzung: 26,06% für die italienische Sprachgruppe, 69,41% für die deutsche Sprachgruppe und 4,53% für die ladinische Sprachgruppe.**

Vergleichsweise wurden 2001, anlässlich der damaligen Volkszählung, 26,47% der Erklärungen für die italienische Sprachgruppe, 69,15% für die deutsche und 4,37% für die ladinische Sprachgruppe abgegeben.

Demnach hat die Stärke der italienischen Sprachgruppe um 0,41 Prozentpunkte abgenommen und jene der deutschen bzw. ladinischen Sprachgruppe um jeweils 0,26 bzw. 0,16 Prozentpunkte zugenommen.

In der Tabelle 1 ist auch in absoluten Werten die Anzahl der Personen, welche eine Zuordnungserklärung abgegeben haben, angeführt: Von den 453.272 Erklärungen waren 7.625 (1,68%) Zuordnungen. Davon entfielen 38,81% auf die italienische Sprachgruppe, 55,66% auf die deutsche und 5,53% auf die ladinische.

#### **Ergebnisse der Sprachgruppenzählung auf Gemeindeebene**

In der Tabelle 2 sind die Ergebnisse der Sprachgruppenerklärungen auf Gemeindeebene sowohl für 2001 als auch für 2011 in prozentuellen Werten mit zwei Dezimalstellen angeführt.

#### **Wie hat sich der Sprachgruppenbestand in den einzelnen Gemeinden verändert?**

Vergleicht man die Ergebnisse auf Gemeindeebene, fällt auf, dass die italienische Sprachgruppe, die landesweit um 0,41 Prozentpunkte abgenommen hat, in 44 Gemeinden anteilmäßig gesunken und in 72 Gemeinden gestiegen ist.

Die deutsche Sprachgruppe hat demgegenüber in 75 Gemeinden anteilmäßig ab- und in 41 Gemeinden zugenommen.

**Le percentuali di appartenenza ai tre gruppi linguistici sono state pari al 26,06% per il gruppo italiano, al 69,41% per il gruppo tedesco ed al 4,53% per quello ladino.**

Le analoghe percentuali relative alle dichiarazioni rilasciate in occasione del Censimento della popolazione del 2001 sono state rispettivamente del 26,47% per il gruppo italiano, del 69,15% per il gruppo tedesco e del 4,37% per quello ladino.

Pertanto la consistenza del gruppo linguistico italiano è diminuita di 0,41 punti percentuali, mentre quella relativa ai gruppi tedesco e ladino è aumentata rispettivamente di 0,26 punti e 0,16 punti percentuali.

Sempre la tabella 1 riporta i dati assoluti relativi alla popolazione che ha rilasciato la dichiarazione di aggregazione: su un totale di 453.272 dichiarazioni, le aggregazioni sono state 7.625 (1,68%). Di queste ultime il 38,81% appartengono al gruppo linguistico italiano, il 55,66% al gruppo tedesco ed il 5,53% a quello ladino.

#### **Risultati del Censimento linguistico a livello comunale**

Nella tabella 2 sono riportati, per comune, i valori percentuali per gli anni 2001 e 2011 espressi sino alla seconda cifra decimale, quali risultano dalle dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione ai tre gruppi linguistici.

#### **Quali sono le variazioni della consistenza dei tre gruppi linguistici a livello comunale?**

Se si confrontano i risultati a livello comunale, si può notare come il gruppo linguistico italiano che, a livello provinciale ha segnato una diminuzione di 0,41 punti percentuali, sia calato percentualmente solo in 44 comuni, mentre in 72 ha registrato un aumento.

Il gruppo linguistico tedesco, invece, è diminuito percentualmente in 75 comuni e aumentato in 41.



**Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinden**
**Consistenza percentuale per comune dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011**

| GEMEINDEN |                        | Prozentuelle Verteilung 2001<br>Valori percentuali 2001 |                    |                     | Prozentuelle Verteilung 2011<br>Valori percentuali 2011 |                    |                     | COMUNI              |
|-----------|------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
|           |                        | Italienisch<br>Italiano                                 | Deutsch<br>Tedesco | Ladinisch<br>Ladino | Italienisch<br>Italiano                                 | Deutsch<br>Tedesco | Ladinisch<br>Ladino |                     |
| 001       | Aldein                 | 1,37                                                    | 98,38              | 0,25                | 1,74                                                    | 98,07              | 0,19                | Aldino              |
| 002       | Andrian                | 2,55                                                    | 97,32              | 0,13                | 9,53                                                    | 89,96              | 0,51                | Andriano            |
| 003       | Altrei                 | 8,56                                                    | 91,44              | 0,00                | 12,20                                                   | 87,80              | 0,00                | Anterivo            |
| 004       | Eppan a.d.Weinstr.     | 12,47                                                   | 87,16              | 0,37                | 13,29                                                   | 86,23              | 0,48                | Appiano s.s.d.v.    |
| 005       | Hafling                | 2,33                                                    | 97,67              | 0,00                | 2,42                                                    | 97,58              | 0,00                | Avelengo            |
| 006       | Abtei                  | 3,88                                                    | 2,69               | 93,43               | 4,17                                                    | 1,76               | 94,07               | Badia               |
| 007       | Barbian                | 2,02                                                    | 97,47              | 0,51                | 1,87                                                    | 97,53              | 0,60                | Barbiano            |
| 008       | Bozen                  | 73,00                                                   | 26,29              | 0,71                | 73,80                                                   | 25,52              | 0,68                | Bolzano             |
| 009       | Prags                  | 2,79                                                    | 96,89              | 0,33                | 0,61                                                    | 99,23              | 0,15                | Braies              |
| 010       | Brenner                | 20,29                                                   | 79,39              | 0,31                | 18,64                                                   | 80,86              | 0,50                | Brennero            |
| 011       | Brixen                 | 25,65                                                   | 73,13              | 1,23                | 25,84                                                   | 72,82              | 1,34                | Bressanone          |
| 012       | Branzoll               | 59,85                                                   | 39,68              | 0,47                | 62,01                                                   | 37,34              | 0,65                | Bronzolo            |
| 013       | Bruneck                | 14,91                                                   | 83,14              | 1,95                | 15,24                                                   | 82,47              | 2,29                | Brunico             |
| 014       | Kuens                  | 2,90                                                    | 97,10              | 0,00                | 3,47                                                    | 96,28              | 0,25                | Caines              |
| 015       | Kaltern a.d.Weinstr.   | 6,64                                                    | 93,06              | 0,30                | 7,03                                                    | 92,61              | 0,36                | Caldaro s.s.d.v.    |
| 016       | Freienfeld             | 3,30                                                    | 96,22              | 0,48                | 3,79                                                    | 95,85              | 0,36                | Campo di Trens      |
| 017       | Sand in Taufers        | 2,94                                                    | 96,72              | 0,33                | 2,30                                                    | 97,34              | 0,36                | Campo Tures         |
| 018       | Kastelbell-Tschars     | 1,05                                                    | 98,86              | 0,09                | 1,28                                                    | 98,72              | 0,00                | Castelbello-Ciardes |
| 019       | Kastelruth             | 3,43                                                    | 81,83              | 14,74               | 3,69                                                    | 80,94              | 15,37               | Castelrotto         |
| 020       | Tscherms               | 4,37                                                    | 95,54              | 0,09                | 4,86                                                    | 94,92              | 0,23                | Cermes              |
| 021       | Kiens                  | 2,41                                                    | 96,82              | 0,77                | 2,32                                                    | 96,73              | 0,95                | Chienes             |
| 022       | Klausen                | 8,29                                                    | 91,11              | 0,60                | 7,88                                                    | 91,30              | 0,81                | Chiusa              |
| 023       | Karneid                | 12,38                                                   | 87,27              | 0,34                | 10,64                                                   | 89,03              | 0,33                | Cornedo all'Isarco  |
| 024       | Kurtatsch a.d.Weinstr. | 3,44                                                    | 96,21              | 0,35                | 3,36                                                    | 96,25              | 0,38                | Cortaccia s.s.d.v.  |
| 025       | Kurtinig a.d.Weinstr.  | 30,55                                                   | 68,92              | 0,53                | 31,15                                                   | 68,67              | 0,17                | Cortina s.s.d.v.    |
| 026       | Corvara                | 4,42                                                    | 4,58               | 91,00               | 6,84                                                    | 3,46               | 89,70               | Corvara in Badia    |
| 027       | Graun im Vinschgau     | 2,33                                                    | 97,67              | 0,00                | 2,66                                                    | 97,34              | 0,00                | Curon Venosta       |
| 028       | Toblach                | 13,65                                                   | 86,28              | 0,07                | 15,58                                                   | 84,10              | 0,32                | Dobbiaco            |
| 029       | Neumarkt               | 37,97                                                   | 61,65              | 0,37                | 36,89                                                   | 62,70              | 0,42                | Egna                |
| 030       | Pfalzen                | 1,78                                                    | 97,31              | 0,91                | 2,36                                                    | 96,25              | 1,39                | Falzes              |
| 031       | Völs am Schlern        | 3,99                                                    | 95,56              | 0,45                | 4,46                                                    | 94,92              | 0,62                | Fiè allo Sciliar    |
| 032       | Franzensfeste          | 40,69                                                   | 57,82              | 1,49                | 38,51                                                   | 59,63              | 1,86                | Fortezza            |
| 033       | Villnöß                | 0,93                                                    | 98,72              | 0,35                | 1,99                                                    | 97,69              | 0,32                | Funes               |
| 034       | Gais                   | 3,09                                                    | 96,68              | 0,22                | 2,65                                                    | 97,05              | 0,29                | Gais                |
| 035       | Gargazon               | 21,32                                                   | 78,22              | 0,46                | 20,33                                                   | 78,68              | 0,99                | Gargazzone          |
| 036       | Glurns                 | 3,37                                                    | 96,51              | 0,12                | 3,87                                                    | 96,13              | 0,00                | Glorenza            |
| 037       | Latsch                 | 2,61                                                    | 97,32              | 0,07                | 1,97                                                    | 97,99              | 0,04                | Laces               |
| 038       | Algund                 | 12,93                                                   | 86,81              | 0,26                | 14,58                                                   | 85,17              | 0,25                | Lagundo             |
| 039       | Lajen                  | 5,34                                                    | 90,82              | 3,84                | 3,93                                                    | 89,93              | 6,14                | Laion               |
| 040       | Leifers                | 70,42                                                   | 29,07              | 0,51                | 71,50                                                   | 27,99              | 0,51                | Laives              |
| 041       | Lana                   | 7,91                                                    | 91,80              | 0,29                | 7,90                                                    | 91,84              | 0,26                | Lana                |
| 042       | Laas                   | 2,29                                                    | 97,54              | 0,17                | 1,67                                                    | 98,09              | 0,24                | Lasa                |
| 043       | Laurein                | 0,28                                                    | 99,72              | 0,00                | 3,29                                                    | 96,71              | 0,00                | Lauregno            |
| 044       | Lüsen                  | 0,83                                                    | 98,95              | 0,23                | 1,39                                                    | 97,77              | 0,83                | Luson               |
| 045       | Margreid a.d.Weinstr.  | 15,96                                                   | 83,49              | 0,56                | 15,22                                                   | 84,33              | 0,45                | Magrè s.s.d.v.      |
| 046       | Mals                   | 3,08                                                    | 96,83              | 0,09                | 3,00                                                    | 96,92              | 0,08                | Malles Venosta      |
| 047       | Enneberg               | 2,75                                                    | 3,95               | 93,30               | 5,02                                                    | 2,89               | 92,09               | Marebbe             |
| 048       | Marling                | 11,26                                                   | 88,50              | 0,24                | 13,41                                                   | 86,41              | 0,17                | Marlengo            |
| 049       | Martell                | 0,70                                                    | 99,30              | 0,00                | 0,00                                                    | 100,00             | 0,00                | Martello            |
| 050       | Mölsen                 | 2,77                                                    | 97,09              | 0,15                | 3,57                                                    | 96,11              | 0,31                | Meltina             |
| 051       | Meran                  | 48,01                                                   | 51,50              | 0,49                | 49,06                                                   | 50,47              | 0,47                | Merano              |
| 052       | Welsberg-Taisten       | 3,81                                                    | 95,94              | 0,25                | 4,57                                                    | 95,08              | 0,35                | Monguelfo-Tesido    |
| 053       | Montan                 | 6,04                                                    | 93,82              | 0,15                | 6,94                                                    | 92,54              | 0,52                | Montagna            |
| 054       | Moos in Passeier       | 0,91                                                    | 99,09              | 0,00                | 0,33                                                    | 99,58              | 0,09                | Moso in Passiria    |
| 055       | Nals                   | 5,05                                                    | 94,62              | 0,33                | 8,78                                                    | 90,58              | 0,64                | Nalles              |
| 056       | Naturns                | 2,89                                                    | 97,07              | 0,04                | 3,04                                                    | 96,83              | 0,14                | Naturno             |
| 057       | Natz-Schabs            | 5,39                                                    | 93,62              | 0,99                | 5,49                                                    | 93,54              | 0,97                | Naz-Sciaves         |
| 058       | Welschnofen            | 3,45                                                    | 96,19              | 0,36                | 5,53                                                    | 94,00              | 0,47                | Nova Levante        |
| 059       | Deutschnofen           | 2,51                                                    | 97,10              | 0,39                | 2,33                                                    | 97,42              | 0,25                | Nova Ponente        |
| 060       | Auer                   | 29,84                                                   | 69,91              | 0,25                | 29,59                                                   | 69,74              | 0,67                | Ora                 |

**Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinden**
**Consistenza percentuale per comune dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011**

| GEMEINDEN                  | Prozentuelle Verteilung 2001<br>Valori percentuali 2001 |                    |                     | Prozentuelle Verteilung 2011<br>Valori percentuali 2011 |                    |                     | COMUNI                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|----------------------------|
|                            | Italienisch<br>Italiano                                 | Deutsch<br>Tedesco | Ladinisch<br>Ladino | Italienisch<br>Italiano                                 | Deutsch<br>Tedesco | Ladinisch<br>Ladino |                            |
| 061 St. Ulrich             | 5,55                                                    | 12,13              | 82,32               | 6,51                                                    | 9,30               | 84,19               | Ortisei                    |
| 062 Partschins             | 2,96                                                    | 96,97              | 0,07                | 3,79                                                    | 95,94              | 0,27                | Parcines                   |
| 063 Percha                 | 2,54                                                    | 96,82              | 0,64                | 4,29                                                    | 94,86              | 0,84                | Perca                      |
| 064 Plaus                  | 0,99                                                    | 99,01              | 0,00                | 2,42                                                    | 97,58              | 0,00                | Plaus                      |
| 065 Waidbruck              | 8,70                                                    | 90,68              | 0,62                | 13,37                                                   | 81,40              | 5,23                | Ponte Gardena              |
| 066 Burgstall              | 25,64                                                   | 73,99              | 0,37                | 22,78                                                   | 76,61              | 0,61                | Postal                     |
| 067 Prad am Stilfer Joch   | 2,90                                                    | 96,93              | 0,17                | 2,73                                                    | 97,21              | 0,06                | Prato allo Stelvio         |
| 068 Prettau                | 1,30                                                    | 98,70              | 0,00                | 2,67                                                    | 97,33              | 0,00                | Predoi                     |
| 069 Proveis                | 2,16                                                    | 97,84              | 0,00                | 2,29                                                    | 97,71              | 0,00                | Proves                     |
| 070 Ratschings             | 1,53                                                    | 98,44              | 0,03                | 2,14                                                    | 97,77              | 0,10                | Racines                    |
| 071 Rasen-Antholz          | 2,31                                                    | 97,50              | 0,20                | 1,16                                                    | 98,40              | 0,44                | Rasun Anterselva           |
| 072 Ritten                 | 3,77                                                    | 95,96              | 0,26                | 4,55                                                    | 95,20              | 0,25                | Renon                      |
| 073 Riffian                | 1,08                                                    | 98,92              | 0,00                | 1,85                                                    | 97,76              | 0,39                | Riffiano                   |
| 074 Mühlbach               | 4,03                                                    | 95,31              | 0,66                | 3,93                                                    | 95,34              | 0,73                | Rio di Pusteria            |
| 075 Rodeneck               | 0,18                                                    | 99,64              | 0,18                | 0,26                                                    | 99,65              | 0,09                | Rodengo                    |
| 076 Salurn                 | 62,19                                                   | 37,43              | 0,39                | 61,85                                                   | 37,74              | 0,40                | Salorno                    |
| 077 Innichen               | 14,78                                                   | 84,84              | 0,38                | 14,64                                                   | 85,06              | 0,30                | S.Candido                  |
| 079 Jenesian               | 2,59                                                    | 97,29              | 0,12                | 3,07                                                    | 96,79              | 0,14                | S.Genesio Atesino          |
| 080 St.Leonhard in Pass.   | 1,61                                                    | 98,30              | 0,09                | 1,05                                                    | 98,83              | 0,12                | S.Leonardo in Pass.        |
| 081 St.Lorenzen            | 2,04                                                    | 96,63              | 1,34                | 2,64                                                    | 95,31              | 2,05                | S.Lorenzo di Sebato        |
| 082 St.Martin in Thurn     | 1,06                                                    | 1,68               | 97,27               | 1,47                                                    | 1,82               | 96,71               | S.Martino in Badia         |
| 083 St. Martin in Passeier | 1,23                                                    | 98,74              | 0,04                | 0,86                                                    | 99,10              | 0,03                | S. Martino in Passiria     |
| 084 St.Pankraz             | 0,13                                                    | 99,81              | 0,06                | 0,96                                                    | 98,84              | 0,19                | S.Pancrazio                |
| 085 St.Christina in Gröden | 3,12                                                    | 5,68               | 91,20               | 4,41                                                    | 4,19               | 91,40               | S.Cristina Val Gard.       |
| 086 Sarntal                | 1,45                                                    | 98,44              | 0,11                | 1,82                                                    | 98,07              | 0,10                | Sarentino                  |
| 087 Schenna                | 2,49                                                    | 97,31              | 0,20                | 1,67                                                    | 98,18              | 0,15                | Scena                      |
| 088 Mühlwald               | 0,73                                                    | 99,19              | 0,07                | 0,90                                                    | 98,90              | 0,21                | Selva dei Molini           |
| 089 Wolkenstein in Gröden  | 6,18                                                    | 5,97               | 87,84               | 5,11                                                    | 5,15               | 89,74               | Selva di Val Gardena       |
| 091 Schnals                | 2,71                                                    | 97,29              | 0,00                | 1,76                                                    | 98,24              | 0,00                | Senales                    |
| 092 Sexten                 | 3,20                                                    | 96,58              | 0,22                | 4,36                                                    | 95,37              | 0,27                | Sesto                      |
| 093 Schlanders             | 5,81                                                    | 94,02              | 0,17                | 5,19                                                    | 94,66              | 0,14                | Silandro                   |
| 094 Schluderns             | 2,18                                                    | 97,82              | 0,00                | 1,20                                                    | 98,80              | 0,00                | Sluderno                   |
| 095 Stilfs                 | 2,26                                                    | 97,66              | 0,08                | 1,54                                                    | 98,46              | 0,00                | Stelvio                    |
| 096 Terenten               | 0,53                                                    | 99,41              | 0,07                | 0,54                                                    | 99,40              | 0,06                | Terento                    |
| 097 Terlan                 | 13,09                                                   | 86,62              | 0,30                | 16,07                                                   | 83,61              | 0,32                | Terlano                    |
| 098 Tramin a.d.Weinstr.    | 3,20                                                    | 96,64              | 0,17                | 3,44                                                    | 96,37              | 0,20                | Termeno s.s.d.v.           |
| 099 Tisens                 | 1,35                                                    | 98,47              | 0,18                | 1,96                                                    | 97,71              | 0,34                | Tesimo                     |
| 100 Tiers                  | 2,35                                                    | 97,40              | 0,25                | 1,20                                                    | 98,15              | 0,65                | Tires                      |
| 101 Tirol                  | 2,13                                                    | 97,69              | 0,18                | 2,89                                                    | 96,89              | 0,22                | Tirolo                     |
| 102 Truden im Naturpark    | 20,73                                                   | 78,58              | 0,69                | 25,42                                                   | 73,94              | 0,64                | Trodina nel parco naturale |
| 103 Taufers im Münstertal  | 4,58                                                    | 95,42              | 0,00                | 2,15                                                    | 97,85              | 0,00                | Tubre                      |
| 104 Ulten                  | 0,85                                                    | 99,15              | 0,00                | 0,53                                                    | 99,40              | 0,07                | Ultimo                     |
| 105 Pfatten                | 57,09                                                   | 42,40              | 0,51                | 61,50                                                   | 38,06              | 0,44                | Vadena                     |
| 106 Olang                  | 2,16                                                    | 97,42              | 0,42                | 3,18                                                    | 96,47              | 0,34                | Valdaora                   |
| 107 Pfitsch                | 9,29                                                    | 90,38              | 0,33                | 8,94                                                    | 90,98              | 0,08                | Val di Vizze               |
| 108 Ahrntal                | 1,07                                                    | 98,79              | 0,13                | 0,93                                                    | 98,76              | 0,31                | Valle Aurina               |
| 109 Gsies                  | 1,43                                                    | 98,47              | 0,10                | 1,62                                                    | 98,29              | 0,09                | Valle di Casies            |
| 110 Vintl                  | 1,89                                                    | 97,91              | 0,20                | 1,26                                                    | 98,23              | 0,52                | Vandoies                   |
| 111 Vahrn                  | 11,17                                                   | 87,86              | 0,97                | 11,18                                                   | 87,80              | 1,02                | Varna                      |
| 112 Vöran                  | 0,59                                                    | 98,93              | 0,47                | 2,10                                                    | 97,90              | 0,00                | Verano                     |
| 113 Niederdorf             | 6,68                                                    | 93,32              | 0,00                | 7,76                                                    | 92,09              | 0,15                | Villabassa                 |
| 114 Villanders             | 1,37                                                    | 98,29              | 0,34                | 1,15                                                    | 98,46              | 0,38                | Villandro                  |
| 115 Sterzing               | 24,29                                                   | 75,28              | 0,44                | 25,95                                                   | 73,64              | 0,41                | Vipiteno                   |
| 116 Feldthurns             | 0,89                                                    | 98,56              | 0,55                | 0,91                                                    | 98,33              | 0,76                | Velturno                   |
| 117 Wengen                 | 0,58                                                    | 1,75               | 97,67               | 0,81                                                    | 1,53               | 97,66               | La Valle                   |
| 118 U.L.Frau i.W.-St.Felix | 2,22                                                    | 97,78              | 0,00                | 1,05                                                    | 98,95              | 0,00                | Senale-S. Felice           |
| <b>Südtirol insgesamt</b>  | <b>26,47</b>                                            | <b>69,15</b>       | <b>4,37</b>         | <b>26,06</b>                                            | <b>69,41</b>       | <b>4,53</b>         | <b>Totale provincia</b>    |

**Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen, nach Gebietsaufgliederung**
**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per aggregazioni territoriali**

|                                  | Prozentuelle Verteilung 2001<br>Valori percentuali 2001 |                    |                     | Prozentuelle Verteilung 2011<br>Valori percentuali 2011 |                    |                     |                                |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------------------|
|                                  | Italienisch<br>Italiano                                 | Deutsch<br>Tedesco | Ladinisch<br>Ladino | Italienisch<br>Italiano                                 | Deutsch<br>Tedesco | Ladinisch<br>Ladino |                                |
| <b>Bezirksgemeinschaften</b>     |                                                         |                    |                     |                                                         |                    |                     | <b>Comunità comprensoriali</b> |
| Vinschgau                        | 3,06                                                    | 96,84              | 0,10                | 2,63                                                    | 97,29              | 0,08                | Val Venosta                    |
| Burggrafenamt                    | 21,06                                                   | 78,66              | 0,28                | 21,15                                                   | 78,54              | 0,32                | Burgraviato                    |
| Überetsch-Südt. Unterland        | 31,57                                                   | 68,05              | 0,38                | 32,07                                                   | 67,48              | 0,44                | Oltradige-Bassa Atesina        |
| Bozen                            | 73,00                                                   | 26,29              | 0,71                | 73,80                                                   | 25,52              | 0,68                | Bolzano                        |
| Salten-Schlern                   | 4,03                                                    | 77,15              | 18,82               | 4,31                                                    | 76,79              | 18,91               | Salto-Sciliar                  |
| Eisacktal                        | 13,22                                                   | 85,76              | 1,02                | 13,20                                                   | 85,52              | 1,27                | Valle Isarco                   |
| Wipptal                          | 14,32                                                   | 85,31              | 0,37                | 14,35                                                   | 85,29              | 0,35                | Alta Valle Isarco              |
| Pustertal                        | 5,64                                                    | 80,96              | 13,40               | 5,97                                                    | 80,48              | 13,54               | Val Pusteria                   |
| <b>Ladinische Täler</b>          | <b>3,91</b>                                             | <b>5,80</b>        | <b>90,29</b>        | <b>4,70</b>                                             | <b>4,45</b>        | <b>90,85</b>        | <b>Valli ladine</b>            |
| <b>Gesundheitsbezirke</b>        |                                                         |                    |                     |                                                         |                    |                     | <b>Comprensori sanitari</b>    |
| Bozen                            | 44,19                                                   | 51,19              | 4,62                | 43,74                                                   | 51,45              | 4,80                | Bolzano                        |
| Meran                            | 16,13                                                   | 83,64              | 0,23                | 16,13                                                   | 83,63              | 0,24                | Merano                         |
| Brixen                           | 12,97                                                   | 86,23              | 0,81                | 12,95                                                   | 86,06              | 1,00                | Bressanone                     |
| Bruneck                          | 5,81                                                    | 80,20              | 14,00               | 6,18                                                    | 79,72              | 14,11               | Brunico                        |
| <b>Funktionale Kleinregionen</b> |                                                         |                    |                     |                                                         |                    |                     | <b>Piccole aree funzionali</b> |
| <b>Statistische Bezirke</b>      |                                                         |                    |                     |                                                         |                    |                     | <b>Comprensori statistici</b>  |
| Mals                             | 2,86                                                    | 97,06              | 0,08                | 2,57                                                    | 97,39              | 0,04                | Malles                         |
| Schlanders                       | 3,61                                                    | 96,27              | 0,13                | 2,98                                                    | 96,89              | 0,13                | Silandro                       |
| Naturns                          | 2,37                                                    | 97,58              | 0,05                | 2,39                                                    | 97,53              | 0,08                | Naturno                        |
| Meran                            | 31,62                                                   | 68,01              | 0,37                | 31,59                                                   | 68,02              | 0,39                | Merano                         |
| Lana                             | 4,78                                                    | 95,04              | 0,18                | 4,95                                                    | 94,84              | 0,21                | Lana                           |
| St.Martin in Passeier            | 1,30                                                    | 98,65              | 0,05                | 0,80                                                    | 99,11              | 0,08                | S.Martino in Passiria          |
| <b>Meran-Schlanders</b>          | <b>16,13</b>                                            | <b>83,64</b>       | <b>0,23</b>         | <b>16,13</b>                                            | <b>83,63</b>       | <b>0,24</b>         | <b>Merano-Silandro</b>         |
| Bozen                            | 49,93                                                   | 49,53              | 0,55                | 49,46                                                   | 49,98              | 0,55                | Bolzano                        |
| Auer-Neumarkt                    | 23,69                                                   | 75,99              | 0,32                | 23,98                                                   | 75,61              | 0,41                | Ora-Egna                       |
| St.Ulrich                        | 4,61                                                    | 45,75              | 49,64               | 4,72                                                    | 44,92              | 50,35               | Ortisei                        |
| <b>Bozen</b>                     | <b>43,43</b>                                            | <b>52,00</b>       | <b>4,58</b>         | <b>42,92</b>                                            | <b>52,29</b>       | <b>4,79</b>         | <b>Bolzano</b>                 |
| Brixen                           | 13,74                                                   | 85,41              | 0,85                | 13,68                                                   | 85,34              | 0,98                | Bressanone                     |
| Sterzing                         | 12,97                                                   | 86,72              | 0,31                | 13,26                                                   | 86,46              | 0,28                | Vipiteno                       |
| <b>Brixen-Sterzing</b>           | <b>13,53</b>                                            | <b>85,77</b>       | <b>0,70</b>         | <b>13,57</b>                                            | <b>85,64</b>       | <b>0,79</b>         | <b>Bressanone-Vipiteno</b>     |
| Bruneck                          | 6,65                                                    | 92,33              | 1,02                | 6,92                                                    | 91,82              | 1,27                | Brunico                        |
| Sand in Taufers                  | 1,76                                                    | 98,04              | 0,19                | 1,54                                                    | 98,15              | 0,31                | Campo Tures                    |
| Innichen                         | 10,96                                                   | 88,85              | 0,19                | 11,92                                                   | 87,80              | 0,28                | S.Candido                      |
| Abtei                            | 2,74                                                    | 2,97               | 94,29               | 3,88                                                    | 2,26               | 93,86               | Badia                          |
| <b>Bruneck</b>                   | <b>5,81</b>                                             | <b>80,20</b>       | <b>14,00</b>        | <b>6,18</b>                                             | <b>79,72</b>       | <b>14,11</b>        | <b>Brunico</b>                 |
| <b>Südtirol insgesamt</b>        | <b>26,47</b>                                            | <b>69,15</b>       | <b>4,37</b>         | <b>26,06</b>                                            | <b>69,41</b>       | <b>4,53</b>         | <b>Totale provincia</b>        |

Quelle: ISTAT, ASTAT, Ausarbeitung ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT, elaborazione ASTAT

Die ladinische Sprachgruppe ist in 39 Gemeinden gesunken und in 64 Gemeinden gestiegen; in 13 Gemeinden ist ihr Anteil hingegen gleich geblieben.

Der größte prozentuelle Unterschied im Vergleich zu den Daten 2001 wurde in der Gemeinde Waidbruck festgestellt: Hier verzeichnete die deutsche Sprachgruppe einen Rückgang von 9,28 Prozentpunkten, während die italienische und die ladinische Sprachgruppe um 4,67 bzw. 4,61 Prozentpunkte zunahmen.

Weitere Gemeinden, in denen große prozentuelle Veränderungen verzeichnet wurden, sind: Burgstall, Taufers i.M., Prags und Franzensfeste zugunsten der deutschen Sprachgruppe; Andrian, Truden, Pfatten und Nals zugunsten der italienischen Sprachgruppe; Lajen, Wolkenstein und St. Ulrich zugunsten der ladinischen Sprachgruppe.

Il gruppo linguistico ladino infine è diminuito in 39 comuni e aumentato in 64; in 13 comuni la sua percentuale è rimasta invariata.

La variazione percentuale maggiore rispetto ai dati del 2001 si è registrata nel comune di Ponte Gardena. Il gruppo linguistico tedesco è calato di 9,28 punti percentuali, quello italiano è aumentato di 4,67 e quello ladino di 4,61.

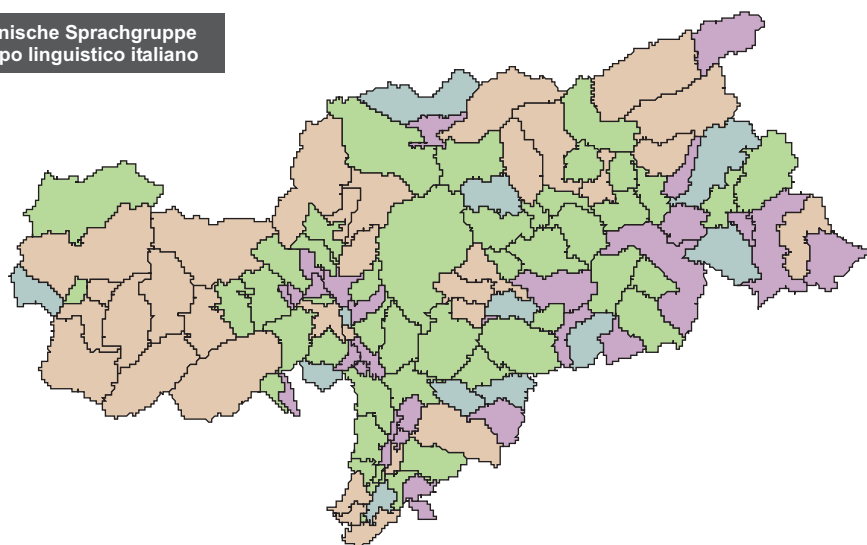
Altri comuni nei quali si sono osservate forti variazioni percentuali sono: Postal, Tubre, Braies e Fortezza a vantaggio del gruppo tedesco; Andrian, Trodena, Vadena e Nalles a vantaggio del gruppo italiano; Laion, Selva di Val Gardena e Ortisei a vantaggio del gruppo ladino.



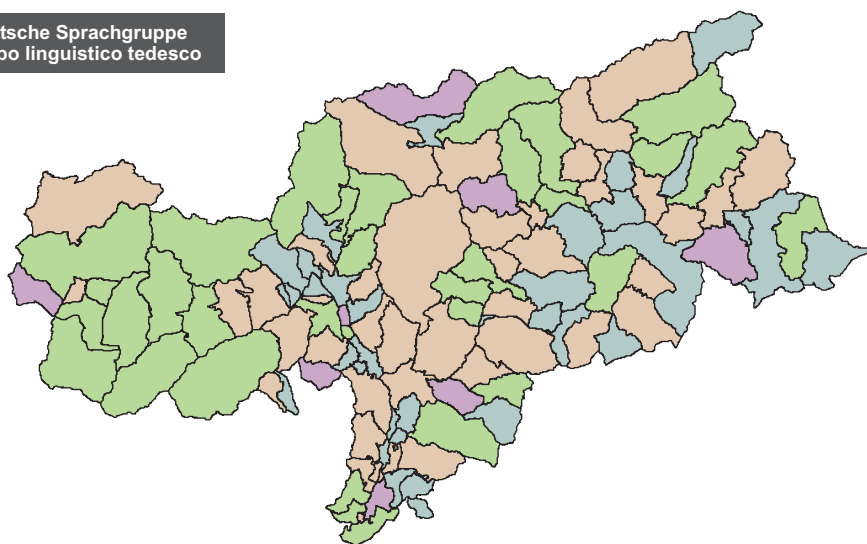
## Veränderung der Sprachgruppenstärke nach Gemeinden - Vergleich Volkszählung 2001 und 2011

Variazione della consistenza dei gruppi linguistici per comune - Confronto Censimento della popolazione 2001 e 2011

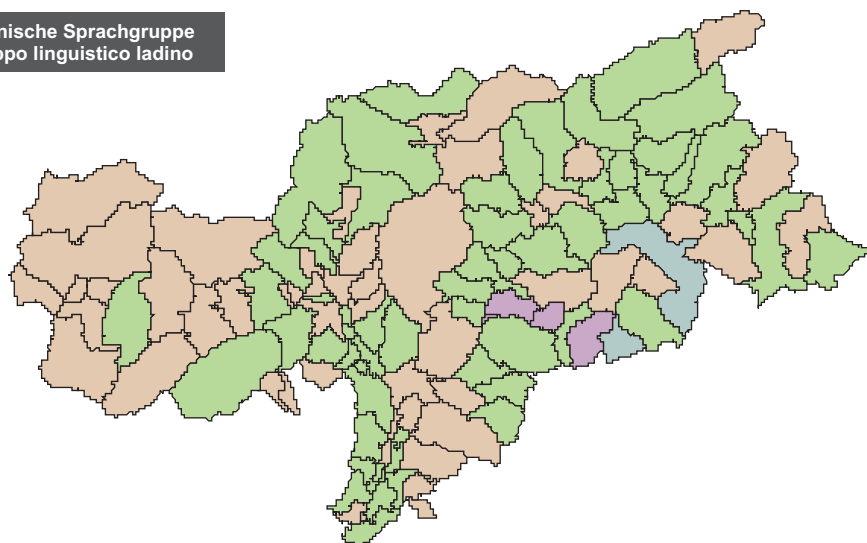
Italienische Sprachgruppe  
Gruppo linguistico italiano



Deutsche Sprachgruppe  
Gruppo linguistico tedesco



Ladinische Sprachgruppe  
Gruppo linguistico ladino



## Rangordnung der Gemeinden nach zahlenmäßiger Stärke der Sprachgruppen

Einen weiteren Gesichtspunkt eröffnet die Reihung der Gemeinden nach der jeweiligen Stärke der einzelnen Sprachgruppen.

In 103 Gemeinden ist die deutsche Sprachgruppe mehrheitlich vertreten. An erster Stelle rangiert die Gemeinde Martell mit einem Anteil von 100%, gefolgt von Rodeneck (99,65%) und Moos in Passeier (99,58%). Insgesamt beträgt der Anteil der deutschsprachigen Bevölkerung in 26 Gemeinden mehr als 98%, in 64 Gemeinden ist er höher als 95% und in 77 Gemeinden übersteigt er die 90%-Marke.

In 8 Gemeinden ist die ladinische Sprachgruppe in der Mehrheit und zwar Wengen (97,66%), St. Martin in Thurn (96,71%), Abtei (94,07%), Enneberg (92,09%), St. Christina in Gröden (91,40%), Wolkenstein in Gröden (89,74%), Corvara (89,70%) und St. Ulrich (84,19%).

5 Gemeinden haben eine italienische Sprachgruppenmehrheit. Dies sind Bozen (73,80%), Leifers (71,50%), Branzoll (62,01%), Salurn (61,85%) und Pfatten (61,50%).

## Graduatorie per maggioranza linguistica nei vari comuni

Un altro aspetto interessante viene offerto dalla graduatoria dei comuni secondo la consistenza dei singoli gruppi linguistici.

In 103 comuni il gruppo linguistico tedesco ha raggiunto la maggioranza. Il primo della lista è il comune di Martello, con una percentuale del 100%, seguito da Rodengo (99,65%) e Moso in Passiria (99,58%). Complessivamente sono 26 i comuni in cui è stata superata la soglia del 98%; 64 comuni registrano una percentuale di tedeschi superiore al 95% e 77 una superiore al 90%.

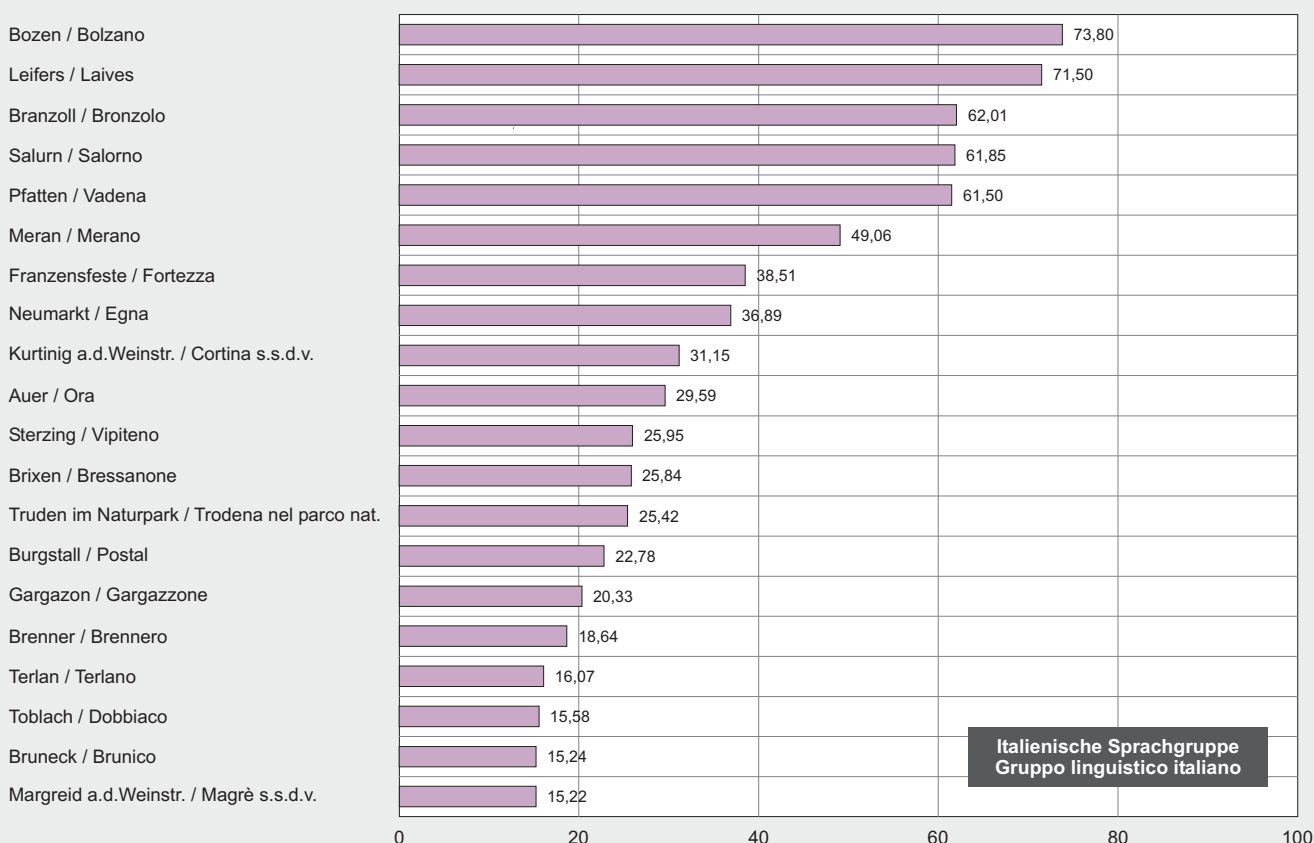
In 8 comuni la maggioranza spetta al gruppo linguistico ladino, e precisamente: La Valle (97,66%), S. Martino in Badia (96,71%), Badia (94,07%), Marebbe (92,09%), S. Cristina V. G. (91,40%), Selva V. G. (89,74%), Corvara (89,70%), e Ortisei (84,19%).

5 comuni presentano una maggioranza italiana, e sono: Bolzano (73,80%), Laives (71,50%), Bronzolo (62,01%), Salorno (61,85%) e Vadena (61,50%).

Graf. 2

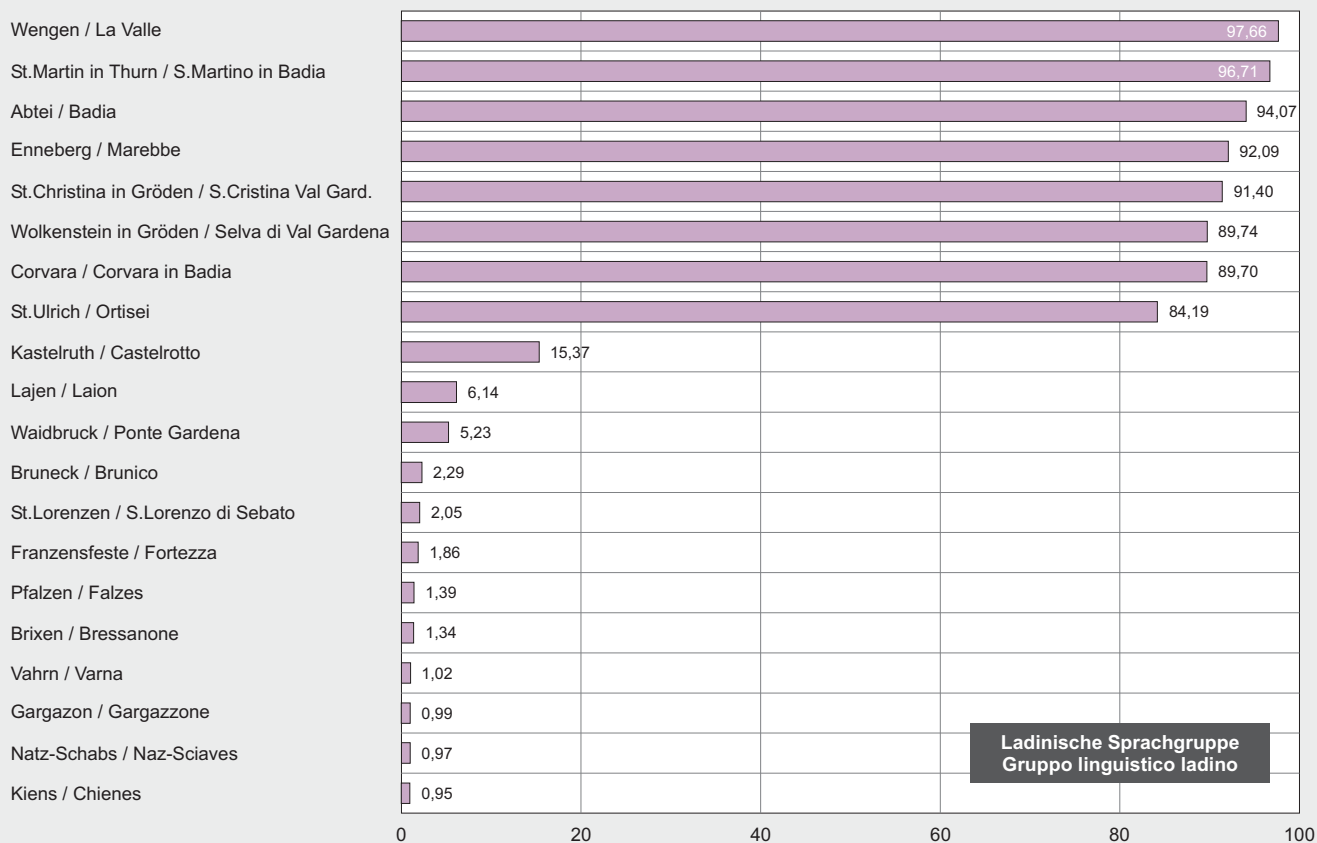
### Rangordnung der ersten 20 Gemeinden nach Sprachgruppen - Volkszählung 2011

### Graduatoria dei primi 20 comuni per gruppo linguistico - Censimento della popolazione 2011



## Rangordnung der ersten 20 Gemeinden nach Sprachgruppen - Volkszählung 2011

## Graduatoria dei primi 20 comuni per gruppo linguistico - Censimento della popolazione 2011



Eine letzte Anmerkung zu den Daten der Landeshauptstadt: In Bozen hat die italienische Sprachgruppe im Vergleich zu 2001 um 0,80 Prozentpunkte zugenommen, während die deutsche Sprachgruppe im gleichen Zeitraum um 0,77 Prozentpunkte abgenommen hat. Die ladinische Sprachgruppe liegt auch 2011 unverändert unter der 1%-Marke.

Un'ulteriore annotazione infine per i dati riguardanti il capoluogo provinciale. A Bolzano il gruppo linguistico italiano ha registrato un incremento di 0,80 punti percentuali rispetto al Censimento 2001, mentre per quello tedesco si osserva una diminuzione di 0,77 punti. La presenza ladina rimane, anche nel 2011, sotto l'1%.

Tab. 4

**Aufteilung der Stellen im öffentlichen Dienst und Zusammensetzung der Kollegialorgane der öffentlichen Körperschaften in der Provinz Bozen nach der Stärke der Sprachgruppen, wie sie aus der allgemeinen Volkszählung 2011 hervorgeht (a)**

**Ripartizione dei posti nell'impiego pubblico e composizione degli organi collegiali degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la consistenza dei gruppi linguistici al Censimento generale della popolazione 2011 (a)**

| Anzahl der Stellen | Anteil der Sprachgruppen<br>Quota per gruppo linguistico |                     |                     | Anzahl der Stellen | Aufteilung nach Sprachgruppen<br>Ripartizione per gruppo linguistico |                     |                     |
|--------------------|----------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Numero dei posti   | Italienisch<br>Italiani                                  | Deutsch<br>Tedeschi | Ladinisch<br>Ladini | Numero dei posti   | Italienisch<br>Italiani                                              | Deutsch<br>Tedeschi | Ladinisch<br>Ladini |
| 2                  | 0,52                                                     | 1,39                | 0,09                | 2                  | 1                                                                    | 1                   | 0                   |
| 3                  | 0,78                                                     | 2,08                | 0,14                | 3                  | 1                                                                    | 2                   | 0                   |
| 4                  | 1,04                                                     | 2,78                | 0,18                | 4                  | 1                                                                    | 3                   | 0                   |
| 5                  | 1,30                                                     | 3,47                | 0,23                | 5                  | 1                                                                    | 4                   | 0                   |
| 6                  | 1,56                                                     | 4,16                | 0,27                | 6                  | 2                                                                    | 4                   | 0                   |
| 7                  | 1,82                                                     | 4,86                | 0,32                | 7                  | 2                                                                    | 5                   | 0                   |
| 8                  | 2,08                                                     | 5,55                | 0,36                | 8                  | 2                                                                    | 6                   | 0                   |
| 9                  | 2,35                                                     | 6,25                | 0,41                | 9                  | 2                                                                    | 6                   | 1                   |
| 10                 | 2,61                                                     | 6,94                | 0,45                | 10                 | 3                                                                    | 7                   | 0                   |
| 11                 | 2,87                                                     | 7,64                | 0,50                | 11                 | 3                                                                    | 8                   | 0                   |
| 12                 | 3,13                                                     | 8,33                | 0,54                | 12                 | 3                                                                    | 8                   | 1                   |
| 13                 | 3,39                                                     | 9,02                | 0,59                | 13                 | 3                                                                    | 9                   | 1                   |
| 14                 | 3,65                                                     | 9,72                | 0,63                | 14                 | 4                                                                    | 10                  | 0                   |
| 15                 | 3,91                                                     | 10,41               | 0,68                | 15                 | 4                                                                    | 10                  | 1                   |
| 16                 | 4,17                                                     | 11,11               | 0,72                | 16                 | 4                                                                    | 11                  | 1                   |
| 17                 | 4,43                                                     | 11,80               | 0,77                | 17                 | 4                                                                    | 12                  | 1                   |
| 18                 | 4,69                                                     | 12,49               | 0,82                | 18                 | 5                                                                    | 12                  | 1                   |
| 19                 | 4,95                                                     | 13,19               | 0,86                | 19                 | 5                                                                    | 13                  | 1                   |
| 20                 | 5,21                                                     | 13,88               | 0,91                | 20                 | 5                                                                    | 14                  | 1                   |
| 21                 | 5,47                                                     | 14,58               | 0,95                | 21                 | 5                                                                    | 15                  | 1                   |
| 22                 | 5,73                                                     | 15,27               | 1,00                | 22                 | 6                                                                    | 15                  | 1                   |
| 23                 | 5,99                                                     | 15,96               | 1,04                | 23                 | 6                                                                    | 16                  | 1                   |
| 24                 | 6,25                                                     | 16,66               | 1,09                | 24                 | 6                                                                    | 17                  | 1                   |
| 25                 | 6,52                                                     | 17,35               | 1,13                | 25                 | 7                                                                    | 17                  | 1                   |
| 26                 | 6,78                                                     | 18,05               | 1,18                | 26                 | 7                                                                    | 18                  | 1                   |
| 27                 | 7,04                                                     | 18,74               | 1,22                | 27                 | 7                                                                    | 19                  | 1                   |
| 28                 | 7,30                                                     | 19,43               | 1,27                | 28                 | 7                                                                    | 20                  | 1                   |
| 29                 | 7,56                                                     | 20,13               | 1,31                | 29                 | 8                                                                    | 20                  | 1                   |
| 30                 | 7,82                                                     | 20,82               | 1,36                | 30                 | 8                                                                    | 21                  | 1                   |
| 31                 | 8,08                                                     | 21,52               | 1,40                | 31                 | 8                                                                    | 22                  | 1                   |
| 32                 | 8,34                                                     | 22,21               | 1,45                | 32                 | 8                                                                    | 22                  | 2                   |
| 33                 | 8,60                                                     | 22,91               | 1,49                | 33                 | 9                                                                    | 23                  | 1                   |
| 34                 | 8,86                                                     | 23,60               | 1,54                | 34                 | 9                                                                    | 24                  | 1                   |
| 35                 | 9,12                                                     | 24,29               | 1,59                | 35                 | 9                                                                    | 24                  | 2                   |
| 40                 | 10,42                                                    | 27,76               | 1,81                | 40                 | 10                                                                   | 28                  | 2                   |
| 50                 | 13,03                                                    | 34,71               | 2,27                | 50                 | 13                                                                   | 35                  | 2                   |
| 75                 | 19,55                                                    | 52,06               | 3,40                | 75                 | 20                                                                   | 52                  | 3                   |
| 100                | 26,06                                                    | 69,41               | 4,53                | 100                | 26                                                                   | 69                  | 5                   |
| 200                | 52,12                                                    | 138,82              | 9,06                | 200                | 52                                                                   | 139                 | 9                   |
| 500                | 130,30                                                   | 347,05              | 22,65               | 500                | 130                                                                  | 347                 | 23                  |
| 1.000              | 260,60                                                   | 694,10              | 45,30               | 1.000              | 261                                                                  | 694                 | 45                  |
| 5.000              | 1.303,00                                                 | 3.470,50            | 226,50              | 5.000              | 1.303                                                                | 3.471               | 226                 |

(a) Diese Aufteilung wurde aufgrund des L.G. vom 18. Oktober 1988, Nr. 40 berechnet  
Questa ripartizione è stata calcolata in base alla L.P. del 18 ottobre 1988, n. 40

## RECHTLICHE BESTIMMUNGEN

- Verordnung (EG) vom 9. Juli 2008, Nr. 763, „Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Volks- und Wohnungszählungen“;
- Gesetzesdekret vom 31. Mai 2010, Nr. 78, mit Änderungen in Gesetz vom 20. Juli 2010, Nr. 122 umgewandelt - „Dringende Maßnahmen im Bereich zur Sicherung der Finanzierung und zur wirtschaftlichen Wettbewerbsfähigkeit“ - Art. 50 (Volkszählung);
- „Allgemeiner Zählungsplan für die 15. Volkszählung und Wohnungszählung“ mit Beschluss des Präsidenten des Nationalinstituts für Statistik vom 18. Februar 2011, Nr. 6/11/PRES angewandt (Gesetzesanzeiger der Republik vom 8. März 2011 - allgemeine Reihe - Nr. 55);
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 322 vom 6. September 1989 in geltender Fassung bzgl. der „Vorschriften über das Gesamtstaatliche Statistiksysteem und über die Neuorganisation des Nationalinstituts für Statistik“ - Artikel 6 bis (Behandlung der personenbezogenen Daten), 7 (Auskunftspflicht über statistische Daten), 8 (Amtsgeheimnis der Beschäftigten der Statistikämter), 9 (Bestimmungen zum Schutz des statistischen Geheimnisses), 11 (Verwaltungsstrafen bei Nichtbeantwortung), 13 (Gesamtstaatliches Statistikprogramm);
- Dekret des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol auf dem Sachgebiet des Proporz in den staatlichen Ämtern in der Provinz Bozen und der Kenntnis der beiden Sprachen im öffentlichen Dienst“;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196, „Verhaltensregeln zum Schutz der personenbezogenen Daten“ - Artikel 2 (Zielsetzungen), Art. 4 (Definitionen), 7-10 (Rechte des Betroffenen), Art. 13 (Informationen), 28-30 (Beauftragte der Datenverarbeitung), 104-110 (Datenverarbeitung für Statistik- und Forschungszwecke);
- Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 31. März 2011 - „Genehmigung des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms für den Dreijahreszeitraum 2011-2013“ (Ordentliches Beiblatt Nr. 181 zum Gesetzesanzeiger der Republik Nr. 178 vom 2. August 2011) und die entsprechenden Vorgaben gemäß Art. 7 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 322/1989, die das Verzeichnis der Erhebungen mit Auskunftspflicht für Privatpersonen und das Verzeichnis der Erhebungen, für die Verwaltungsstrafen bei Verletzung der Auskunftspflicht vorgesehen sind, enthalten.
- Beschluss der Landesregierung Nr. 131 vom 7. Februar 2011- „Genehmigung des Landesstatistikprogramms für den Dreijahreszeitraum 2011-2013“ (Amtsblatt der Region Nr. 14 vom 5. April 2011).

## RIFERIMENTI NORMATIVI

- Regolamento (CE) 9 luglio 2008, n. 763 - "Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio relativo ai censimenti della popolazione e delle abitazioni".
- Decreto legge 31 maggio 2010, n. 78 convertito con modificazioni nella legge 20 luglio 2010, n.122 - "Misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica" - art. 50 (Censimento);
- "Piano Generale del 15° Censimento generale della Popolazione e delle Abitazioni", adottato con delibera del Presidente dell'Istituto Nazionale di Statistica del 18 febbraio 2011 n. 6/11/PRES (Gazzetta Ufficiale 8 marzo 2011 - serie generale - n. 55);
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, e successive modificazioni ed integrazioni, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" - articoli 6-bis (trattamenti di dati personali), 7 (obbligo di fornire dati statistici), 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), 11 (sanzioni amministrative), 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 "Norme di attuazione dello statuto speciale della Regione Trentino-Alto Adige in materia di proporzionale negli uffici statali siti nella provincia di Bolzano e di conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego";
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali" - articoli 2 (finalità), 4 (definizioni), 7-10 (diritti dell'interessato), 13 (informativa), 28-30 (soggetti che effettuano il trattamento), 104-110 (trattamento per scopi statistici o scientifici);
- Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 31 marzo 2011 - "Approvazione del Programma statistico nazionale triennio 2011-2013" (Supplemento Ordinario n. 181 alla Gazzetta Ufficiale 2 agosto 2011 - n. 178), e i relativi provvedimenti di cui all'art. 7 del d.lgs. n. 322 del 1989, contenenti rispettivamente l'elenco delle rilevazioni per cui è previsto l'obbligo di risposta per i soggetti privati e l'elenco delle rilevazioni per cui è prevista l'applicazione di sanzioni in caso di violazione dello stesso.
- Delibera della Giunta provinciale del 7 febbraio 2011 n. 131 - "Approvazione del Programma statistico nazionale triennio 2011-2013" (Bollettino ufficiale della Regione del 5 aprile 2011 - n. 14).

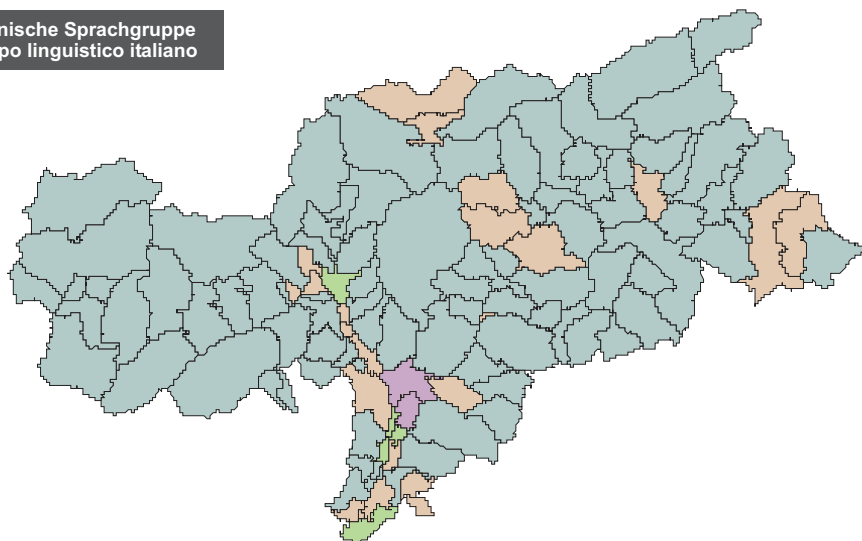
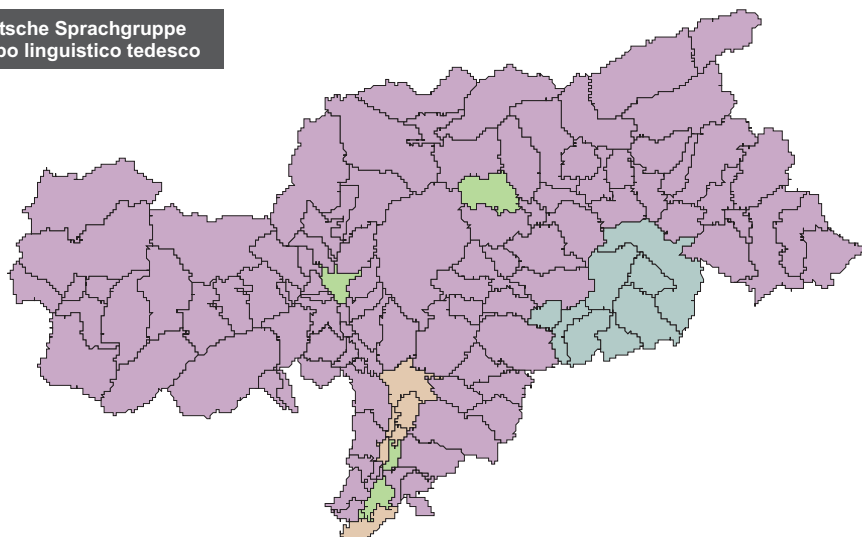


**Anteil der Sprachgruppen in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**

Angaben in Prozent

**Consistenza dei gruppi linguistici per comune - Censimento della popolazione 2001**

Valori percentuali

**Italienische Sprachgruppe  
Gruppo linguistico italiano****Deutsche Sprachgruppe  
Gruppo linguistico tedesco****Ladinische Sprachgruppe  
Gruppo linguistico ladino**